



Denis **PODALYDES** Lèa **SEYDOUX**
Anouk **GRINBERG** Emmanuelle **DEVOS**
Rebecca **MARDER**

TROMPERIE - INGANNO

Dal romanzo di **Philip Roth**

Un film di
Arnaud Desplechin

**Proiezione in anteprima italiana al Rendez-Vous -
Sabato 2 aprile 2022 al Cinema Nuovo Sacher di Roma**

Durata: 1h 45'

Uscita al cinema: 28 aprile 2022

Distribuzione: No.mad Entertainment

Ufficio Stampa

REGGI&SPIZZICHINO Communication

Tel. 06 20880037 / www.reggiespizzichino.com / info@reggiespizzichino.com

Maya Reggi 347 6879999 / Raffaella Spizzichino 338 8800199 / Carlo Dutto 348 0646089

CAST

<i>Philip, The American Writer</i>	Denis PODALYDÈS
<i>The English Lover</i>	Léa SEYDOUX
<i>The Wife</i>	Anouk GRINBERG
<i>Rosalie</i>	Emmanuelle DEVOS
<i>The Student</i>	Rebecca MARDER
<i>The Czech Woman</i>	Madalina CONSTANTIN
<i>Ivan</i>	Miglen MIRCHEV
<i>Prosecutor</i>	Saadia BENTAIEB
<i>Philip's Father</i>	André OUMANSKY



CREW

<i>Directed by</i>	Arnaud DESPLECHIN
<i>Screenplay</i>	Arnaud DESPLECHIN Julie PEYR
	Adapted from the novel DECEPTION by Philip ROTH
	French translation by Maurice RAMBAUD © Editions Gallimard, 1994
<i>DP</i>	Yorick LE SAUX
<i>Editor</i>	Laurence BRIAUD
<i>Original Music</i>	Grégoire HETZEL
<i>Production Designer</i>	Toma BAQUENI
<i>Costume Designer</i>	Jürgen DOERING
<i>Casting</i>	Alexandre NAZARIAN
<i>Sound</i>	Daniel SOBRINO Sylvain MALBRANT Emmanuel CROSET
<i>First Assistant Director</i>	Gabrièle ROUX
<i>Script</i>	Marion DEHAENE
<i>Line Producer</i>	Martine CASSINELLI
<i>Production Manager</i>	Laziz BELKAÏ
<i>Post-production Supervisor</i>	Béatrice MAUDUIT
<i>Production</i>	Why Not Productions
<i>With the participation of</i>	Canal+ Ciné+
<i>With the support of</i>	la Région Île-de-France la Sacem
<i>French Distribution</i>	Le Pacte
<i>International Sales</i>	Wild Bunch International

SINOSSI

Nella Londra del 1987, il famoso scrittore americano Philip (Denis Podalydès) "esiliato" nella City con la moglie, incontra regolarmente l'amante inglese – interpretata da Léa Seydoux - nel suo studio, diventato il loro rifugio e nascondiglio. I due fanno l'amore, litigano e parlano di tutto durante i loro dialoghi tra amanti: di donne, sesso, letteratura, morte, antisemitismo, fedeltà e infedeltà. Dal romanzo *Inganno* di Philip Roth, un adattamento sensuale ed elegante, di sopraffina intelligenza, sull'intreccio tra arte e vita "cruda" e sui misteriosi recessi del desiderio.

BIOFILMOGRAFIE REGISTA E INTERPRETI

ARNAUD DESPLECHIN, Director

SELECTED FILMOGRAPHY

- 021 DECEPTION
019 OH MERCY!
017 ISMAEL'S GHOSTS
015 MY GOLDEN DAYS
César Award Best Director
Jacques Prévert Award Best Screenplay
Best Director Prix Lumière Award
014 LA FORÊT (TV film Arte)
012 JIMMY P.
108 A CHRISTMAS TALE
César Award Best Supporting Actor - Jean-Paul Roussillon
107 THE BELOVED
Golden Lion Award Best Documentary, Venice
104 KINGS AND QUEEN
César Award Best Actor Mathieu Amalric, Winner Prix Louis Delluc
103 PLAYING 'IN THE COMPANY OF MEN'
100 ESTHER KAHN
196 MY SEX LIFE... OR HOW I GOT INTO AN ARGUMENT
César Award Most Promising Actor - Mathieu Amalric
192 THE SENTINEL
César Award Most Promising Actor - Emmanuel Salinger
991 LA VIE DES MORTS (short)
Jean Vigo Award Angers Film Festival

LÉA SEYDOUX

SELECTED FILMOGRAPHY

- 2021 DECEPTION by Arnaud DESPLECHIN
NO TIME TO DIE by Cary JOJI FUKUNAGA
ON A HALF CLEAR MORNING by Bruno DUMONT
THE STORY OF MY WIFE by Ildikó ENYEDI
THE FRENCH DISPATCH by Wes ANDERSON
2019 OH MERCY! by Arnaud DESPLECHIN
2016 IT'S ONLY THE END OF THE WORD by Xavier DOLAN
2015 SPECTRE by Sam MENDES
DIARY OF A CHAMBERMAID by Benoît JACQUOT
2014 BEAUTY AND THE BEAST by Christophe GANS
SAINT LAURENT by Bertrand BONELLO
THE GRAND BUDAPEST HOTEL by Wes ANDERSON
2013 GRAND CENTRAL by Rebecca ZLOTOWSKI
BLUE IS THE WARMEST COLOUR by Abdellatif KECHICHE
2012 SISTER by Ursula MEIER
2011 MIDNIGHT IN PARIS by Woody ALLEN
MISSION: IMPOSSIBLE – GHOST PROTOCOL by Brad BIRD
MY WIFE'S ROMANCE by Djmashed USMANOV
2010 DEAR PRUDENCE by Rebecca ZLOTOWSKI
LITTLE TAYLOR by Louis GARREL
2009 LOURDES by Jessica HAUSNER
INGLOURIOUS BASTERDS by Quentin TARANTINO
GOING SOUTH by Sébastien LIFSHITZ
2008 THE BEAUTIFUL PERSON by Christophe HONORE
2007 13TH FRENCH STREET by Jean-Pierre MOCKY

DENIS PODALYDÈS

SELECTED FILMOGRAPHY

- 2021 LA GRANDE MAGIE by Noémie LVOVSKY
DECEPTION by Arnaud DESPLECHIN
FRENCH TECH by Bruno PODALYDES
BLOOD ORANGES by Jean-Christophe MEURISSE
LES AMOURS D'ANAÏS by Charline BOURGEOIS-TACQUET
2020 DELETE HISTORY by Gustave KERVERN and Benoît DELEPINE
2019 LA BELLE EPOQUE by Nicolas BEDOS
2018 SORRY ANGEL by Christophe HONORE
2017 SCRIBE by Thomas KRUITHOF
MONSIEUR ET MADAME ADELMAN by Nicolas BEDOS and Doria TILLIER
TOMORROW AND THEREAFTER by Noémie LVOVSKY
GREAT MINDS by Olivier AYACHE-VIDAL
CHOCOLAT by Roschdy ZEM
THEY ARE EVERYWHERE by Yvan ATTAL
THE SWEET ESCAPE BY Bruno PODALYDES
DU VENT DANS MES MOLLETES de Carine TARDIEU
LOVE IS THE PERFECT CRIME by Arnaud and Jean-Marie LARRI
2012 IN A RUSH by Louis-Do de LENCQUESAING
CAMILLE REWINDS by Noémie LVOVSKY
THE DANDELIONS by Carine TARDIEU
YOU AIN'T SEEN NOTHING YET by Alain RESNAIS
2011 THE CONQUEST by Xavier DURRINGER
OMAR KILLED ME by Roschdy ZEM
A YEAR IN MY LIFE by Daniel DUVAL
2005 LE PARFUM DE LA DAME EN NOIR by Bruno PODALYDES
2003 THE MYSTERY OF THE YELLOW ROOM by Bruno PODALYDES
2002 SAFE CONDUCT by Bertrand TAVERNIER
SUMMER THINGS by Michel BLANC
2001 THE OFFICERS' WARD by François DUPEYRON
1996 MY SEX LIFE...OR HOW I GOT INTO AN ARGUMENT by Arnaud DESPLECHIN
1992 VERSAILLES RIVE-GAUCHE BY Bruno PODALYDES

EMMANUELLE DEVOS

SELECTED FILMOGRAPHY

- 2021 DECEPTION by Arnaud DESPLECHIN
I WANT TO TALK ABOUT DURAS by Claire SIMON
HEAR ME OUT by Pascal ELBE
2019 PERFUMES by Grégory MAGNE
MY DAYS OF GLORY by Antoine DE BARY
2018 AMIN by Philippe FAUCON
2017 NUMBER ONE by Tonie MARSHALL
2016 SWEET DREAMS by Marco BELLOCCHIO
MOKA by Frédéric MERMOUD
2014 IF YOU DON'T, I WILL by Sophie FILLIERES
2013 VIOLETTE by Martin PROVOST
DOMESTIC LIFE by Isabelle CZAJKA
JUST A SIGH by Jérôme BONNELL
2011 THE MOON CHILD by Delphine GLEIZE
BACHELOR DAYS ARE OVER by Katia LEWKOWICZ
2010 ACCOMPLICES by Frédéric MERMOUD
2009 WILD GRASS by Alain RESNAIS
IN THE BEGINNING by Xavier GIANNOLLI
2008 A CHRISTMAS TALE by Arnaud DESPLECHIN
2007 THOSE WHO REMAIN by Anne LE NY
WAITING FOR SOMEONE by Jérôme BONNELL
2005 THE BEAT THAT MY HEART SKIPPED by Jacques AUDIARD
2004 GILLES' WIFE by Frédéric FONTEYNE
KINGS AND QUEEN by Arnaud DESPLECHIN
2003 SMALL CUTS by Pascal BONITZER
2002 THE ADVERSARY by Nicole GARCIA
2001 READ MY LIPS by Jacques AUDIARD
1996 MY SEX LIFE... OR HOW I GOT INTO AN ARGUMENT by Arnaud DESPLECHIN

ANOUK GRINBERG

SELECTED FILMOGRAPHY

- 2021** DECEPTION by Arnaud DESPLECHIN
2020 L'AUTRE by Charlotte DAUPHIN
2017 MONEY by GELA BABLUANI
2011 JOSEPH L'INSOUMIS by Caroline GLORION
2010 CAMUS by Laurent JAOUÏ (for TV)
2006 LE PROCÈS DE BOBIGNY by François LUCIANI (TV)
FRAGMENTS OF ANTONIN by Gabriel LE BOMIN
2004 UNE VIE À T'ATTENDRE by Thierry KLIFA
2003 UNE PREUVE D'AMOUR by Bernard STORA (TV)
2002 LES PETITES COULEURS by Patricia PLATTNER
1998 DISPARUS by Gilles BOURDOS
1996 MON HOMME by Bertrand BLIER
A SELF-MADE HERO by Jacques AUDIARD
1995 JULES ET JIM by Jeanne LABRUNE (TV)
1993 1, 2, 3, FREEZ by Bertrand BLIER
1992 LE TEMPS ET LA CHAMBRE by Patrice CHÉREAU (TV)
1991 AOÛT by Henri HERRÉ
MERCİ LA VIE by Bertrand BLIER
I CAN NO LONGER HEAR THE GUITAR by Philippe GARREL
1990 LA FILLE DU MAGICIEN by Claudine BORIES
LES MATINS CHAGRINS de Jean-Pierre GALLEPE
1989 WINTER'S CHILD by Olivier ASSAYAS
1977 MON CŒUR EST ROUGE by Michèle ROSIER

REBECCA MARDER

SELECTED FILMOGRAPHY

- 2021** DECEPTION by Arnaud DESPLECHIN
SIMONE, LE VOYAGE DU SIÈCLE by Olivier DAHAN
UNE JEUNE FILLE QUI VA BIEN by Sandrine KIBERLAIN
2020 SPRING BLOSSOM by Suzanne LINDON
MAMA WEED by Jean-Paul SALOMÉ
IRRADIES by Rithy PANH
2019 SOMEONE, SOMEWHERE by Cédric KLAPISCH
ESCAPE FROM RAQQA by Emmanuel HAMON
2018 A MAN IN A HURRY by Hervé MIMRAN
2012 EMMA by Alain TASMA (TV)
2010 THE ROUND-UP by Rose BOSCH
2007 KID POWER by Éric CIVANYAN
2001 THIS IS MY BODY by Rodolphe MARCONI

Intervista ad ARNAUD DESPLECHIN

Dietro le sue immagini, Tromperie - Inganno sembra segnare una professione di fede nella finzione in generale e in quella del cinema in particolare...

In effetti, questo film nasce dalla professione di fede. Credo all'intreccio che ci può essere tra arte e vita. Penso che l'arte non valga niente se al suo interno non c'è la vita più cruda, e che la vita non valga niente se non c'è arte per vederne le cose rilevanti. Inoltre, credo nel gioco dello scrittore che sparisce dietro alle sue maschere. Da spettatore, ho sempre intrattenuto un rapporto conflittuale con il cinema realistico e con tutto ciò che rinchioda la gente in una morsa sociale. Tromperie - Inganno è il concentrato di questa posizione. In questo luogo idilliaco che è lo studio dello scrittore tutti i personaggi rivendicano la loro libertà: si rifiutano di essere rinchiusi in una casella. Scelgono la libertà.

Questo studio dello scrittore favorisce l'ascolto e la parola libera, un po' alla maniera di uno studio di psicanalista...

Lo studio è il cuore del film. C'era una difficoltà: come mettere in scena i frammenti dei dialoghi che Roth ha raccolto senza che lo spettatore si annoi? Come fare in modo che questo testo, che sembra circolare, diventi un racconto, si infiammi e che ogni parola ritrovi la propria forza? Tutto questo necessitava l'idea di una creazione messa in scena, e questo impegno mi entusiasmava. Come lo dice la giovane esiliata cieca, nessun personaggio di Tromperie - Inganno si trova al suo posto. Né gli esiliati cechi, né l'amante inglese prigioniera di un matrimonio sinistro, né Rosalie nel suo ospedale... L'unico che abbia trovato il suo, è lo scrittore, nel suo studio, quando scrive o quando ascolta... Ma questo posto ha un prezzo: la solitudine e una forma di austerità. Tromperie - Inganno racconta la storia di persone che si trovano fuori luogo; quest'uomo le ascolta e trascrive le loro parole.

Il suo film si svolge negli anni Ottanta, in Inghilterra ed è girato in francese. Inizia in un teatro, e poi fa vedere scenografie naturali che fanno riferimento a diversi paesi. Quasi come se nel dispositivo stesso, qualche cosa ci invitasse a varcare le frontiere...

Questo testo è un elogio dell'esilio. Ci ho ritrovato la mia attrazione per i paesi dell'Est. Sono cresciuto in un'Europa divisa in due, e non voglio dimenticarlo. Viviamo tutti quanti in mondi molto diversi, separati. Ma possiamo a volte scappare e passare da un mondo all'altro! Il mondo attuale è ancora diviso in due, in mille - gli uomini e le donne, ricchi e poveri, ebrei e non-ebrei, le dittature e il mondo liberale... Lo studio dello scrittore rappresenta tutta l'utopia della psicanalisi: poter conquistare se stesso qualsiasi sia il luogo nel quale si abita. Philip si è autoimposto questo esilio. Ne fa l'elogio, mentre gli altri personaggi, che

sono esiliati dal loro paese, o da loro stessi, lo vivono con dolore. Amo profondamente l'idea che sia gioioso distinguere. Per potersi parlare, bisogna distinguere. Quel che è incantato ed erotico, è che la parola si costruisce su di una differenza gioiosamente irriducibile. E quel che è interessante, è il movimento che facciamo tra i due mondi, quello in cui viviamo e quello a cui aspiriamo.

Le donne sono le regine di Tromperie - Inganno. Senza di loro, né desiderio né creazione...

Quel che amo in questo racconto è che l'autore si cancella rispetto alla sua eroina. Anche questo è una professione di fede. Ho avuto, in precedenza, la velleità di creare il FDLP, il Fronte di Liberazione dei Personaggi, per elogiare i film dove i personaggi prendono il potere - nel disordine: Marnie, Manhattan, oppure tutti i film di Tarantino. Improvvisamente, un personaggio sa qualche cosa di se stesso! Quel che mi ha colpito quando ho scoperto il libro di Philip Roth, è l'attenzione acuta dello scrittore alla voce di ogni donna. Questa attenzione sarebbe trascurata da uno scrittore minore. Lì dove altri avrebbero chiesto alla donna di fare prova della sua eccellenza, Philip, lui, accetta qualsiasi parola della sua amante e ne fa tesoro. Un marito infedele, un problema di soldi, un ispessimento del collo dell'utero... Questa riservata attenzione all'intimità, alla ferita più tenue, mi sconvolgeva.

Questo libro di Philip Roth la inseguo da trent'anni. Come mai ha deciso di adattarlo proprio ora?

Inizialmente ho letto Tromperie - Inganno in francese, poi in inglese. Ricordo di averlo regalato alle mie collaboratrici durante la preparazione di Comment je me suis disputé... (ma vie sexuelle). Più tardi, ho utilizzato questo testo per un contributo del DVD di Rois et Reine, dove recitavo la scena finale con Emmanuelle Devos. Philip Roth vide quel contributo e mi chiamò una sera. Ero terrorizzato all'idea di parlare con il grande uomo! Gli dissi che mi sembrava impossibile adattare Tromperie - Inganno al cinema. Roth sorrideva al telefono, e mi ripeteva: fai semplicemente come hai fatto per il contributo! Mi ci vollero decenni per indovinare quel che Roth aveva visto. Più volte, ci ho provato senza essere soddisfatto del risultato. Ho pensato di adattarlo al teatro per Denis Podalydès, ma anche quella volta ho fallito! Durante il lockdown, qualcosa dentro di me si è sbloccato. Ero rinchiuso anche io come il personaggio di Philip nel suo studio. Ero molto felice di lavorare recluso. L'aspirazione alla libertà dei personaggi ha preso tutta un'altra risonanza.

Come avete lavorato insieme a Julie Peyr per strutturare e creare dei capitoli a questo testo che assomiglia ad un flusso continuo e a dargli una forma quasi musicale?

Con Julie Peyr abbiamo riorganizzato tutto il racconto. Un esempio semplice, nel racconto, non si capisce bene quando lo scrittore e l'amante si separano... Quindi, abbiamo lavorato per strutturare il racconto in modo che questi imprevisi amorosi si possano raccontare, trasformandoli in intrighi. L'inserimento di capitoli nel film, si è fatto durante il montaggio. E' frutto del mio modo di lavorare alla sceneggiatura con dei piani ben precisi: quando ho incontrato Yorick Le Saux, il direttore della fotografia, gli ho detto che avremmo raccontato una relazione durante un anno, dall'autunno all'estate. Più ci avviciniamo alla separazione, più si va verso il sole. Quello che è scritto con grande naturalezza nei cartelli che strutturano il racconto.

La temperatura emotiva del film a volte varia anche durante una stessa scena. Si sente che con Yorick Le Saux vi siete divertiti molto a cercare dei trucchetti di regia, dando ampio spazio ai primi piani...

Questo film è un elogio al cinema, dal suo inizio nella location de Bouffes du Nord (teatro storico parigino) alla sua fine in questo albergo londinese. Abbiamo avuto un piacere infantile ad inventare ogni giorno. Il suo lavoro mi sbalordisce. Per esempio, c'è quella ripresa che segue un momento elegiaco, dove si vede Léa che si riveste, la stanza diventa tutta buia intorno a lei, e Léa dice a Denis: "Sento una necessità veramente impellente di solitudine ". Nonostante abbia appena passato un pomeriggio straordinario con il suo amante, il dolore la riprende ed è straziante. È stato molto piacevole fare la regia di questo film. C'erano tutti quegli attimi da trasformare in spettacolo. Dovevamo sorvegliare la scenografia, i costumi, la luce e ovviamente la recitazione per fare in modo che ogni istante diventasse incantato, una collezione di epifanie. Per quanto riguarda i primi piani, quando il viso diventa lo schermo, mi sconvolge. Non posso fare finta di non amare Bergman, non potrò mai dimenticare certe sue riprese. Per me, il cinema serve a questo. Quando il viso riempie lo schermo intero, la pelle diventa come la pellicola che cattura i sentimenti, le parole, la luce. La pelle di Léa Seydoux, come quella di Emmanuelle Devos - tutte e due interpretano una amante di Philip ad anni di intervallo - sono degli schermi sui quali l'intrigo si proietta. È un miracolo e non si può spiegare. Léa ha il dono di potere avere le lacrime agli occhi come una bambina piccola, ed è una benedizione.

I suoi attori anche loro sembrano attraversati da una gioia infantile: giocano, seriamente e con allegria, nel tempo presente, come solo i bambini sanno fare.

Tromperie - Inganno deve moltissimo all'investimento totale di Léa Seydoux: con questo personaggio, parla di se stessa. È riuscita ad interpretare il ruolo al presente ed a portare Denis e tutta la troupe verso questo stato di presenza pura. La sua presenza al momento era imprevedibile, viveva esattamente nel secondo in cui si trovava. L'unico personaggio privo di questo gioco infantile è quello della

moglie interpretato da Anouk Grinberg. Durante il litigio con Philip, il suo dolore deriva anche dal fatto che non può vivere la sua parte infantile. Philip non ascolta la sua parte infantile, allora lei protesta come fosse una bambina ferita. Ho voluto riprendere gli attori che recitano negli Stati Uniti d'America, in Inghilterra, in Cecoslovacchia senza che questo diventi astratto. Questi personaggi recitano però vivono anche, e soffrono... Non sarei riuscito a riprenderli in uno studio troppo freddo. Perciò abbiamo girato tutto in location reali. I personaggi recitano, però recitano con tutta la loro anima e tutto il loro corpo. Non ho voluto fare un film cervellotico, bensì un film "carnale".

Questo film è anche un canto d'amore verso gli attori?

Anche qui, si tratta di una professione di fede. Mi viene in mente Jean Douchet, che diceva che esistono molti strumenti per mettere in scena un film, ma il più prezioso è la direzione degli attori. In ogni film, vorrei sparire e fare in modo che si vedano solo loro. Con ognuno di loro, ho vissuto quel momento incredibile dove non si capisce più chi dirige e chi recita...

Con molti di loro vi ritrovate nuovamente: Léa Seydoux, Emmanuelle Devos, Denis Podalydès, Miglen Mirtchev...

Solitamente, quando scrivo, non penso a nessun attore per non limitare i miei personaggi. Voglio che siano più grandi della vita. In questo caso, per la prima volta, ho scritto il film per Léa Seydoux. Ci ha accompagnato durante tutta la scrittura. Denis Podalydès, lo avevo già in mente da quando non si fece l'adattamento al teatro! Per quanto riguarda Emmanuelle Devos, non era immaginabile fare il film senza di lei. Quando gli ho proposto il ruolo di Rosalie, mi ha risposto con una frase di un'eleganza assoluta: "Mi hai quasi fatto aspettare ". Poi leggendo la trama, mi ha detto: "Adoro Rosalie, è l'unica alla quale succede qualcosa, visto che sta morendo. "Da questo momento siamo partiti in capo al mondo... Sul set, dopo ogni scena, mi giravo e vedevo tutta la troupe sconvolta. Quello che Emmanuelle fa, non è solamente lacerante, è anche divertente! Quando ho incontrato Anouk Grinberg, di lei avevo seguito il suo lavoro al teatro e alla televisione, ho avuto la strana sensazione di ritrovarla finalmente. Mi era veramente mancata. Con Miglen Mirtchev ci siamo ritrovati, recitava la parte di un'infermiera in *Rois et Reine*. Madalina Constantin, che è rumena e ha fatto il Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique a Parigi ha imparato il ceco per il film. È sconvolgente. Saadia Bentaieb mi ha commosso in *120 Battements par minutes* e al teatro con Joel Pommerat. Invece, per quanto riguarda Rebecca Marder, è stata una scoperta. Il giorno che è venuta a fare dei provini con Denis Podalydès, con il quale aveva già lavorato a la Comédie-Française, è scattata una scintilla tra di loro e mi è venuta voglia di riprendere.

Raramente si è visto Denis Podalydès in un ruolo così sessuato al cinema...

Io credo, avendolo visto spesso al teatro, che Denis sia un grande uomo, immenso. Credo nella sua immensità. Philip doveva essere folle, erotico, pericoloso, e tutto questo, ovviamente, intimoriva Denis. Ma il primo giorno di ripresa, era pronto. Sono molto ammirativo dei libri di Denis. Denis è uno scrittore, non è ebreo, ma quello che definisce Philip sono i suoi libri. C'era una certa prossimità tra il ruolo e la vita di Denis che mi attirava. Lui è questo scrittore, questo lettore, questo attore, Denis sa ascoltare meravigliosamente. Quando Denis ascolta, contemporaneamente, sparisce e riappare! È la magia della recitazione. Ho solamente chiesto a Denis di essere deciso, come deve essere Philip. Guardando le foto di Roth, ho pensato di aggiungere le sopracciglia di un nero scuro per intensificare il suo sguardo. Si tratta dell'unico artificio che ci siamo concessi. Dunque, ogni mattina, Denis si travestiva discretamente... come un genio americano.

Come ha lavorato con i suoi attori?

Non ho voluto lavorare insieme a Léa e Denis contemporaneamente prima delle riprese. Hanno letto qualche scena insieme e basta. Però ho letto tutte le scene del film con Léa, e dopo con Denis, separatamente. Con Julie Peyr, abbiamo rispettato parola per parola il libro. Denis mi ha fatto notare che, nel contributo registrato con Emmanuelle Devos, "fluttuavo" nel testo. Questo verbo l'ho ripreso e ho chiesto ad ognuno di leggere il testo a modo suo, di sentirsi libero per renderlo movimentato. Sul set, Léa Seydoux è riuscita a sorprendere Denis e me stesso ogni volta. Ad ogni scena, ci raccontava una nuova sfaccettatura del suo personaggio. Denis la seguiva come lo scrittore insegue il suo personaggio, senza mai anticiparlo. Ogni giorno di ripresa, raccontavo a Denis una storiella divertente. In particolare, un momento indimenticabile che ho vissuto dallo scrittore e filosofo ebreo americano Stanley Cavell. Mentre fumavo, lui mi guardava con insistenza, lui aveva smesso di fumare. Mi confessò di essere nostalgico del periodo che fumava e si rimproverava di avere smesso. "Ma perché?". Gli ho chiesto. "Perché è l'unica cosa che ho fatto in vita mia di cristiano: ho smesso di fumare per fare felici mia moglie e mio figlio, non per me". Questa frase ha esercitato una potenza di scandalo assolutamente magnifica su di me. Lui che era un genio del Talmud, un uomo all'ascolto, tenero e premuroso, mi insegnava che un buon ebreo faceva qualcosa per lui e non per gli altri! Assaporo ogni giorno lo scandalo di quella frase, che è stata per me un insegnamento maiuscolo. L'etica più tagliante e la più singolare necessita l'azione, con amore per gli altri, ma per sé prima di tutto. E Denis ha saputo sfruttare questo scandalo per interpretare Philip.

La sequenza del processo è un momento giubilatorio dove il film prende delle note molto attuali...

Il testo di Philip Roth è stato pubblicato nel 1990. Parla di un mondo prima della caduta del muro eppure è ancora attuale. Con Julie Peyr abbiamo lavorato sulla sceneggiatura dopo che il movimento MeToo aveva per fortuna già cambiato le nostre vite. Insomma, Philip, il personaggio di Roth, è un femminista oppure no? Misogino? Sicuramente un po', anche se il film dice in contrario. Questi sono i paradossi che Philip Roth abbraccia. Ha scritto in questa scena il suo stesso processo. E quando la vediamo, sembra essere stata scritta oggi! Ho detto a Saadia Bentaieb, che recita il ruolo della procuratrice, che aveva ragione, ma che anche Philip non aveva torto. Lei sostiene la causa delle donne in generale, mentre Philip si interessa a ogni donna in particolare. Ognuno sta in una prospettiva politica opposta. Questa scena doveva essere burlesque! Abbiamo girato in un vero tribunale, che abbiamo leggermente americanizzato. L'avvocata Frédérique Giffard, per la quale provo un'immensa ammirazione, recita la giudice. Ci tenevo a farla apparire nel film, perché è l'autrice di testi che mi hanno segnato. Denis era circondato da sole donne, e di fronte a lui, questa immensa attrice che è Saadia Bentaieb. Il cartello che introduce la scena è il processo. Ed eccoci da Kafka, il maestro di Roth! Il suo ritratto è appeso al muro dello studio vicino al leggio...

Come ha lavorato sulla musica del film insieme a Grégoire Hetzel?

Quando arrivo al montaggio, porto sempre con me la scaletta delle musiche che mi hanno accompagnato durante la scrittura. Questo da una direzione a Grégoire Hetzel, è un'ispirazione ma anche una morsa dalla quale disfarsi. In questo caso, è la prima volta che sono andato da Grégoire con un montaggio che aveva solamente musiche composte da lui. Il riferimento, questa volta, era lui! La colonna sonora di Tromperie - Inganno è in qualche modo l'incontro di tutto quello che abbiamo creato insieme da Rois et Reine.

Tromperie - Inganno è probabilmente il suo film più sereno e più tenero...

Probabilmente perché si tratta di un'utopia. Come tutte le utopie, in un certo senso, fallisce, perché lo scrittore americano e la sua amante inglese finiscono per separarsi. Ma poi si ritrovano e riconoscono che sono stati gloriosi. Così l'utopia ne esce trionfante: quest'uomo e questa donna sono riusciti a parlarsi e ad ascoltarsi, in maniera estremamente libera. Si sono conosciuti. Tromperie - Inganno è il ritratto di due eroi. Una donna al bordo del precipizio ad inizio film, una donna in lacrime. Léa ha recitato tutto il film in equilibrio. E ha parlato con un uomo più maturo che, come me, pensa solo alla morte che verrà. Ciò malgrado, sono riusciti insieme a creare frammenti di felicità. Ovviamente, sono mortali, ed è terrificante. Ma il fatto di essere mortali ci offre un regalo infinito: il desiderio. Questo è un film tormentato dalla morte eppure, è un'utopia attraversata dal desiderio.

Intervista a LEA SEYDOUX

In Tromperie - Inganno, la dolcezza della sua voce è sorprendente, quasi ipnotica, fin dalla prima scena del film nella quale parla alla telecamera. Era una base di partenza?

Ho avuto pochi ruoli loquaci al cinema, oltretutto con un testo così impegnativo. C'era la necessità di esprimere le parole in modo incisivo e veloce. Abbiamo sicuramente diverse voci a seconda dei periodi e della situazione dell'esistenza. La mia voce in Roubaix, une lumière è chiaramente diversa da quella che ho in Tromperie - Inganno. La voce in questo film si avvicina di più a quella che ho nella vita.

Sembra quasi che intratteniate tutti un rapporto erotico con il testo di questo film...

L'abbiamo ereditato da Arnaud, lui intrattiene un legame molto stretto con la letteratura. Credo che le parole, il linguaggio, la letteratura siano sostanzialmente erotici. Sono convinta che la creazione in generale sia strettamente legata all'eros. Una trasformazione della libido. Proprio come in Tromperie - Inganno. Attraverso i suoi film, Arnaud racconta i sentimenti appoggiandosi sulla dialettica.

Si tratta di un film sensuale, vicino alle facce e ai corpi. Si è sentita avvolta dalla telecamera e dalla luce?

Non ho fatto molto caso alla telecamera durante le riprese, però mi è piaciuto molto lavorare con il direttore della fotografia Yorick Le Saux, ci ha trasmesso molto dinamismo. C'era un'energia speciale su questo set. Quando si collabora con Arnaud, c'è voglia di sposare la sua causa. Gli attori che dirige sono eccitati sul set. Vicino a lui, ci si sente trascendenti. Riesce, in maniera molto giovanile, a trasmettere un'eccitazione infantile sul set. Il suo entusiasmo è contagioso. Ha un fuoco dentro di sé e riesce a comunicarlo. Quasi come se ci stesse porgendo una fiaccola. Sta a noi poi, prenderla e farla brillare. Sotto al suo sguardo, vogliamo dare il massimo. Arnaud mi ispira tantissimo. Inoltre, ha il dono di scegliere soggetti che mi appassionano.

In che senso?

Mi piace il suo modo di parlare dei sentimenti. Mi piace il suo prisma, la sua soggettività. Accanto a lui, ho l'impressione di imparare tanto sul cinema quanto sulla vita, l'uno non essendo distinto dall'altra. Grazie a lui, ho capito che una cosa ha sempre il suo contrario. Per questo non biasimo mai i suoi personaggi, neanche quelli che hanno un comportamento condannabile. Cerca sempre la loro umanità. Era il fulcro stesso di Roubaix, così come in Tromperie - Inganno. Possiamo

discutere dell'immoralità dell'adulterio, ma Arnaud riprende l'amore tra il mio personaggio e Philip. Arnaud riesce sempre a fare trionfare l'umanità. I suoi film non sono mai moralisti; sono sempre i sentimenti che prevalgono, i quali danno una dignità ai personaggi. Lo trovo meraviglioso.

Qual è stata la sensazione durante la lettura della sceneggiatura di Arnaud Desplechin e di Julie Peyr?

Ho avuto la sensazione di capire istantaneamente il film, Così è stato anche sul set: quando Arnaud mi dava delle indicazioni, sapevo esattamente cosa volesse, come fosse evidente... A volte, basta una sola frase di una sceneggiatura per farvi capire tutto il film, una frase intorno alla quale gira tutto il film. In questo caso, si tratta della frase finale, quando il mio personaggio dice a Philip: "Ero tutto così tenero... A meno che non mi sia sbagliata...". Gli risponde di no, che non si è sbagliata. Tutto i film stanno in queste due frasi, non c'è un malinteso: la tenerezza c'è stata veramente tra di loro. Questa frase è legata all'inizio del film, quando gli chiede se anche lui sente la stessa cosa. Spesso nelle storie d'amore ci sono dei malintesi. Qui, l'uno e l'altra si trovano d'accordo alla fine: si sono intesi. Ero in lacrime alla fine della sceneggiatura! Ero nello stesso stato quando ho recitato quella stessa scena. Il nostro mondo manca crudelmente di tenerezza. Tuttavia, la tenerezza ha a che vedere con il dono, la generosità. È sconvolgente. E ce n'è tanta in questo film.

Lei era sensibile all'universo di Philip Roth prima di iniziare le riprese di questo adattamento di Tromperie - Inganno?

Ho scoperto il suo universo grazie a Arnaud. Roth è al tempo stesso prosaico e poetico. Un paradosso attraversa la sua opera, mi sembra. Forse è per questo che affascina tanto.

Avete lavorato diversamente con Arnaud Desplechin su questo film in confronto a quello precedente?

Ero quasi più intimorita per Tromperie - Inganno che per Roubaix. Invece, mi sembra sia stato il contrario per Arnaud. L'ho trovato più sicuro di sé su questo film.

Appare come un equilibrista in questo film, perennemente tra due stati d'animo, spesso sommersa dall'emozione...

Ho interpretato questa donna come se stessi sul bordo di un precipizio e mi trovavo in questo stato sul set del film. Ero molto timida durante le riprese. Ero talmente a nudo... Il mio personaggio si offre: questa donna è innamorata. E ci si sente particolarmente vulnerabili quando si è innamorati. Perché si vuole essere amati a sua volta, ci aspettiamo qualcosa. Mi sono sentita molto fragile per questo

film, per questa ragione. I miei sorrisi sono un modo per nascondere la mia inquietudine e la mia emotività. È intimidente interpretare una innamorata.

Che cosa si è detta sul suo personaggio, che non ha neanche un nome? A proposito, segretamente le ha dato un soprannome?

Nella sceneggiatura viene chiamata "l'Amante". Come se i personaggi fossero a conoscenza di essere dei personaggi... Poiché, tranne Philip e Rosalie, nessuno ha un nome in questa storia. Philip è un pò il sole intorno al quale tutti gravitano. Il mio personaggio è trascurato da suo marito. Si percepisce un grande solitudine in lei. È una donna che non lavora, dipende finanziariamente da suo marito e, perciò, non è libera. "Senza reddito, non si ha dignità" dice lei. Questa frase è la sintesi della situazione, del suo stato. La vedo come una donna imprigionata. Il suo amante è la sua via di fuga.

Il suo aspetto sofisticato, i suoi vestiti curati, il taglio di capelli corti, vi hanno aiutato a trovare la colonna vertebrale del suo personaggio?

Mi sono immedesimata in modo naturale in questo personaggio. Potrei vestirmi come lei nella vita di tutti i giorni. D'altronde, ho usato alcuni dei miei vestiti nel film e ho comprato alcuni dei costumi dopo le riprese! Il costumista del film, Jurgen Doering, che ha lavorato da Saint Laurent, ha davvero gusto. Ho adorato portare i vestiti del film, mi sono sentita a mio agio dentro. Erano chic e comodi al tempo stesso.

Che partner di recitazione è Denis Podalydès?

Intanto, è un uomo con in quale ho provato un profondo piacere a parlare tra una ripresa e l'altra. Siamo andati molto d'accordo. È ispirante almeno quanto Arnaud, e proprio come lui, è capace di aprire altre prospettive. Inoltre, è attento, premuroso e solido. È un attore di teatro ancorato, concreto. È stato molto utile per me, che interpreto un personaggio vacillante.

Arnaud Desplechin vi ha diretto insieme?

Ci ha dato indicazioni diversi ad ognuno. Arnaud è un grande regista, forse il più grande. È un grande piacere essere diretti da lui. È tanto intelligente quanto sensibile.

Denis Podalydès dice che ha avuto la sensazione che stava sempre "un passo avanti" a lui...

Potrebbe venire dal fatto che non so mai cosa farò prima che la telecamera inizia le riprese? Può essere destabilizzante per i miei partner. Posso passare internamente da cime ad abissi, di cui nessuno ne è a conoscenza, tranne me. Mi sento come un animale selvatico, che non si è lasciato addomesticare e che, sul

piano emotivo, non ha riferimenti. Come tanti altri attori, ho una grande parte istintiva, ma ho anche paura, anche sentendomi a mio agio sul set. Ma a volte no. Sono anche io tutto e il contrario di tutto!

Il lavoro sui set, sugli accessori appartenenti agli anni Ottanta, vi hanno ispirato?

Le scenografie sono sensuali e vive. Mi piace questo lato “charme alla francese” delle scenografie, nonostante il film si svolga in Inghilterra; Arnaud rappresenta l’eleganza francese!

Questa esperienza ha smosso qualcosa in lei, una frontiera interna?

Ho l’impressione che sia il mio primo ruolo di donna e di essere in sintonia con la mia età, la mia vita. Non avrei potuto interpretare questo ruolo cinque anni fa. Quello che ho attraversato, vissuto, mi ha nutrito per questo film.

Intervista a DENIS PODALYDES

Ciò che attira l’attenzione, fin dal primo istante in cui appare, è l’intensità del suo sorriso e il suo sguardo pieno di desiderio...

Arnaud, lo sappiamo, è un maestro per quanto riguarda la direzione degli attori. Ha il dono di invitarvi nel suo mondo e, in questo caso, in quello di Philip Roth. Peraltro, mi sembra che il loro universo converga in questo film a tal punto che il testo iniziale sembra scritto da Arnaud. Infatti, quando ci fa entrare nel suo mondo, ci allontana dal nostro essere e ci rende diversi. Anche il suo modo di girare, rapido e al tempo stesso leggero, ci rende poco consci di quello che stiamo facendo. Il che non ci impedisce di essere in un rapporto lucido con lui e i nostri partner. Arnaud e Léa mi hanno portato in zone a me poco note. La questione del desiderio è centrale nei lavori di Roth, come in quelli di Arnaud. C’è qualcosa di molto sconveniente in Roth, e mi piace molto che con Arnaud la recitazione possa arrivare ad un tale punto di inappropriatezza; cerca di risvegliare gli attori, di metterli in uno stato di desiderio e in una certa sovversione morale. Tutto era scritto, eppure eravamo confinati in uno stato di piacere specifico dell’improvvisazione. È un particolare piacere fisico connesso alla sensazione di creare e vivere una situazione una volta sola. In queste riprese ci siamo sentiti liberi di esprimerci, in armonia con il nostro corpo. È una sensazione rara, soprattutto in un ambiente così definito, con un testo così rigoroso. Una sensazione di puro presente, di grande intensità.

I set, così "rappresentativi", come l'ufficio del tuo personaggio, ti hanno aiutato ad entrare in uno stato di desiderio?

Probabilmente sì. Ci abbiamo trascorso così tanto tempo. Questo ufficio è come lo studio di uno psicoanalista. Eravamo nel vuoto, in uno stato di grande attenzione reciproca. Senza dubbio il lockdown, il mondo esterno, ci hanno aiutato. Il set era un'oasi di pace. È da lì che abbiamo iniziato le riprese ed è lì che il film aveva il suo laboratorio. Ho adorato questo set a tal punto che ho comprato alcuni dei mobili per il mio ufficio della mia casa in campagna. Arnaud sa che il mio primo sogno era fare lo scrittore. Ho sempre venerato la scrittura, specialmente il luogo in cui lavora lo scrittore. Ho giocato con ogni elemento di questo set ed ha suscitato un profondo attaccamento al mio ruolo.

Cosa ti piace del mondo di Philip Roth? E quali sono i punti in comune con Arnaud secondo te?

Come molti lettori, inizialmente ho amato il realismo sessuale che allo stesso tempo mi ha fatto ridere e commuovere. Amo le sue storie d'amore, il suo umorismo sempre presente. Spesso i suoi dialoghi, anche i più banali, possiedono un'incredibile intensità. Amo la scrittura autobiografica, l'idea che nei suoi romanzi lui "incrimini sé stesso", come ammette in prima persona. Mi è piaciuto recitare la scena con Anouk Grinberg dove si parla di questo compromesso. È una confessione che è bella da interpretare. Quando uno scrittore è sociologo oltre che poeta, è fantastico. C'è in lui una percezione spietata della vita e allo stesso tempo una grande umanità. Alla pari di Flaubert. Anche Arnaud si sta compromettendo, credo. Il suo cinema è fatto di questa scrittura su sé stesso. Anche con lui i personaggi sfidano le nostre aspettative. I suoi film contengono una vita ad alta intensità, così come il lavoro di Roth.

Cosa ti ha detto del tuo personaggio prima delle riprese?

Due cose: Philip non è gentile e Philip è conciso. Queste due cose andavano contro la mia natura. Prima conseguenza: ho dovuto seguire una dieta, che mi ha permesso di essere percepito come più desiderabile. Come te, quando ho visto il film, mi sono trovato fisicamente diverso.

Philip è uno scrittore molto attento, è allo stesso tempo un ascoltatore e un assetato di storie delle donne che lo circondano. Come percepisci questo "feticismo verbale"?

L'erotismo nel film sta nell'uso e nell'ascolto delle parole. Philip trascrive il frutto di questo ascolto. Parla solo secondo ciò che ha udito, e secondo ciò che cerca di risvegliare nelle parole dell'altro. Questo ufficio, questa camera del linguaggio, ospita questo erotismo delle parole. Il che non vuol dire che Philip privilegi lo spirito rispetto alla carne. Niente affatto. Le parole e il corpo sono la stessa cosa

per lui. La sua amante senza dubbio va alla ricerca del suo ascolto senza essere giudicata, cosa che le offre la sensazione tangibile di libertà. Philip non la manipola. Entrambi portano tanto all'uno quanto all'altro. Ci sono stati momenti in cui mi sono sentito che tutto me stesso stava convergendo verso questa aspirazione, verso la libertà, la leggerezza, verso una visione non binaria della società, dell'uomo e della donna. Come se questo film ci mettesse in uno stato di pura condivisione del desiderio, con una lucidità in più perché avviene con le parole, senza il peso delle cose non dette o di un'ambiguità troppo abilmente nascosta.

Come se fosse avvenuta una qualche forma di alchimia tra tutti gli elementi del film?

In effetti c'era qualcosa come l'alchimia. Ha richiesto molto lavoro. E grande acutezza, soprattutto da parte di Arnaud, del suo direttore della fotografia, Yorick Le Saux, e di tutta la troupe, che sentivo attento alla minima parola. C'era una tale generosità di ascolto su questo set che ci siamo sentiti trasportati in alto, e ci siamo aperti come frutti maturi. Come corpi desideranti. C'era una sorta di sessualità in questo, ma anche qualcosa di infantile, qualcosa di leggero.

Philip è un ebreo americano esiliato a Londra. Come hai integrato questo tratto identitario, sapendo che lo stesso Roth era anti-identità e che tu reciti in francese?

Durante le riprese stavo leggendo *Good-bye, Columbus* di Roth e mi intrigava questa questione dell'ebraicità. Questa dimensione è piuttosto esotica per me. In che modo il fatto che Philip Roth è un autore ebreo influisce sulla mia recitazione? Lo stesso Roth esiste totalmente al di fuori di questa scatola di identità. Il fatto che sia uno scrittore ebreo americano che vive a Londra non lo definisce. Con Roth tutto ti invita ad evitare trappole sociali e di appropriazione culturale. Il rapporto intimo tra i lavori di Roth e Arnaud è tale per cui la recitazione in francese ha funzionato benissimo. Inoltre, il fatto che il film inizi su un palcoscenico, in questo idillio che è il Théâtre des Bouffes du Nord, rende tutto possibile. L'universalismo nutre l'opera di Roth, ed egli stesso si nutre di grandi autori come Kafka. Quindi la questione dell'America è quasi giocosa. Come in teatro, lo spettacolo può funzionare anche se recitiamo una commedia straniera. In teatro siamo sempre in esilio da tutto poiché siamo in un luogo immaginario. E da parte mia, più il personaggio è lontano da me più mi piace identificarmi con lui. Potrei interpretare Mandela!

Come hai trovato la nota giusta per il tuo personaggio, ad un "bivio" tra più toni?

Arnaud era appassionato di queste variazioni di atmosfera. Lui voleva che queste

riprese fossero divertenti. Inoltre, era in splendida forma, felice come un'allodola, impaziente, commovente nel suo anelito cinematografico. E questa allegria era contagiosa. Ho la sensazione che tutto sia stato fatto facilmente, anche se era richiesta un'estrema concentrazione; tornavo a casa esausto ogni sera. Ho adorato tutti i set. C'era un piacere infantile nel pensare che fossimo in un ospedale di New York o in un parco di Londra. Un pugno nell'occhio al realismo. Questo film rompe tutti i confini. Si mette in esilio e si gode i piaceri dell'immaginazione. C'è qualcosa di insolente e leggero che ci incoraggia a ignorare molti pregiudizi.

Come hai lavorato sulla voce del tuo personaggio?

Non l'ho fatto, ma Arnaud era molto consapevole della mia voce. Mi ha portato ad una maggiore morbidezza. Sono consapevole delle influenze da attore di teatro nel mio lavoro- l'articolazione e la voce bassa- ed ero all'erta. Devi starci attento. È molto sottile e c'è il rischio di una perdita di semplicità. Arnaud mi ha aiutato a trovare il ritmo nei dialoghi, che inevitabilmente ha influito sulla mia voce.

Come descriveresti l'energia del tuo personaggio, il suo ritmo interiore?

Arnaud ed io abbiamo messo in discussione ogni frase del testo. Abbiamo provato più variazioni, con il principio costante di lasciarsi trasportare dalla ripresa che stavamo girando. Abbiamo sempre mantenuto la libertà di allontanarci da quanto era stato precedentemente discusso. Le riprese avrebbero potuto portarci da qualche altra parte. Léa Seydoux era in un tale stato di allegria e disinvoltura da darmi fiducia. Mi ha anche permesso di liberarmi, che era la risposta di Arnaud alla mia domanda sul perché non ha dato la parte a Mathieu: mi ha detto che ero Philip, e Mathieu era, per lui, Nathan Zuckerman, l'alter ego immaginario di Roth. Abbiamo parlato molto anche di Michel Piccoli e del suo stile di recitazione. Pensare a lui ha anche aiutato a liberare in me uno spazio. Piccoli aveva un modo meraviglioso di stare con i suoi partner, una grazia e una libertà assolute, che gli permettevano di recitare anche l'amore fisico con la massima intensità pur rimanendo rigorosamente nella parte e senza deviare in una zona grigia. Con Léa siamo entrati in una vera intimità nel recitare con quella totale chiarezza drammaturgica.

Hai il dono di permettere che l'attenzione ricada sui tuoi partner...

Questo è anche legato a una richiesta specifica di Arnaud. Quando una donna parlava, come Madalina Constantin, Emmanuelle Devos, Anouk Grinberg o Rebecca Marder, la mia attenzione doveva essere costante, reale, io dovevo essere in uno stato di assoluta ricettività. Queste attrici mi hanno commosso profondamente. Sono rimasto sbalordito da quanto fossero tutte sublimi, dalla loro generosità, dalla loro grazia e bellezza. Léa Seydoux è una delle attrici più libere che ci siano. È libera da pregiudizi. Lei attraversa i confini. È sensibile e gode

di totale libertà intellettuale. C'è qualcosa di estremamente elegante in lei che mi tocca profondamente. Mi sentivo come se fosse un passo avanti a me e il risultato è stato abbastanza sensazionale. Mi sono lasciato condurre. Lei è riuscita a sorprendermi ad ogni ripresa. A volte era audace, intuitiva e faceva qualcosa di diverso da quello che aveva richiesto Arnaud. Si potrebbe dire che lui fosse estasiato da questo stato di imprevedibilità. Che cos'era, a parte un invito a superare i limiti? Rebecca Marder mi ha stupito per l'attrice che è diventata. È una rivelazione. Con Emmanuelle Devos – con la quale ho lavorato più volte – ci siamo goduti un'immediata complicità. Abbiamo girato una scena seduti fianco a fianco nel corridoio di un ospedale. Eravamo come una vecchia coppia e questo ha creato un'emozione particolare. Era come se l'avessi incontrata di nuovo anche nel sonno. Ero intimidito da Anouk Grinberg. È una grande attrice. La scena è molto lunga, aveva uno sguardo così straziante, sembrava così sconvolta. Mi sentivo un perfetto marito spregevole prima di lei. Altre volte mi metteva in uno stato di rabbia. Si è data completamente... Con ogni attrice ogni momento era singolare, un film nel film. Era semplicemente un'esperienza umana straordinaria con ciascuna di loro.

In Tromperie - Inganno, tutto sembra essere in costante movimento, l'instabilità aleggia, le emozioni continuano a cambiare. Il film sembra penetrato da una grande energia.

Arnaud è sempre preoccupato da questo aspetto. Il grande rischio quando filmi uno scrittore nel suo ufficio è di essere statico, di pontificare. La nostra costante preoccupazione era come far esplodere la vita. Diffidavamo delle frasi letterarie, le "parole da autori". Arnaud si è assicurato che le correnti emotive scorressero. Lui era esultante ogni volta in cui trovava un nuovo approccio per filmare l'ufficio di Philip. Aveva in mente costantemente il piacere dello spettatore... la sensualità. E noi attori siamo stati lanciati su dei fantastici scivoli da parco giochi, felici di lasciarci scivolare giù!

La sequenza del processo è un vero spettacolo pirotecnico!

Innanzitutto, avere Saadia Bentaïeb come partner è stato molto stimolante. Lei è un'attrice meravigliosa. Il giudice, interpretato dall'avvocato Frédérique Giffard, e tutte queste donne di fronte a me, e Arnaud che mi spinge a recitare come se fossi sul palco... ho adorato girare quella scena. Sconvenienza assoluta, buffoneria totale! Era puro piacere della recitazione; c'è qualcosa di veramente liberatorio nel recitare. Arnaud ha chiesto alle comparse di esibirsi, di ridere nel pubblico, eravamo tutti spettatori l'uno dell'altro.

In alcune sequenze, la telecamera è così vicina ai volti degli attori che sembrano uscire dallo schermo. L'hai percepito durante le riprese?

Questa era la benedizione dell'armonia tra Yorick e Arnaud. Normalmente non mi piacciono i primi piani. Sento di potermi esprimere meglio con la telecamera a distanza. Mi sono divertito proprio perché ho avuto un rapporto giocoso con Yorick. In effetti è stata una rivelazione. Alcune scene mi hanno sorpreso per la loro lunghezza. Ero destabilizzato rispetto a quello a cui ero abituato, i miei gusti e le mie avversioni. È stato molto stimolante.

Questa è la quarta volta che lavori con Arnaud Desplechin. La prima volta è stata venticinque anni fa in My Sex Life o... How I Got into an Argument...

Arnaud è stato parte della mia formazione come attore. È uno dei primi registi che mi ha voluto. A torto o a ragione, avevo la sensazione di non aver soddisfatto pienamente le sue aspettative in quel momento e ne ho fatto un grosso problema per me stesso. L'ho sempre ammirato e ho aspettato a lungo di lavorare nuovamente con lui. Avevo registrato la voce del narratore per Esther Kahn nella versione francese. È stato un lavoro affascinante e ritengo che il film sia un capolavoro sulla vocazione teatrale. In seguito, un altro momento miracoloso è stato il film TV *The Forest*, adattamento del lavoro di Alexandre Ostrovski's, che Arnaud ha diretto con la compagnia della Comédie Française. Quando mi ha chiamato nel bel mezzo del lockdown per offrirmi il ruolo di Philip, sentendomi in ansia a causa della siccità creativa, è stato un regalo che mi ha provocato una gioia assoluta. Mai nessuna proposta ha risvegliato così tanto l'attore-bambino che è in me, l'attore affamato che è in me. È stato come tornare alla fonte.

LA DISTRIBUZIONE

No.Mad Entertainment è una società indipendente impegnata nella distribuzione di film, documentari e serie tv di qualità italiane ed internazionali al fine di avvicinare il pubblico a temi forti e di grande attualità. Al contempo la No.Mad rivolge un occhio attento alla commedia intelligente e sofisticata e ai prodotti in grado di intrattenere lo spettatore. Molte le opere prime distribuite dalla No.Mad, interessata innanzitutto a sostenere le opere innovative e i giovani autori, a partire da Il Primo Bacio di Riad Sattouf premiato come Miglior Opera Prima ai César 2010, proseguendo con Adorabili amiche fino ai più recenti: The Fighters Premio César per la migliore attrice e per la migliore opera prima oltre che Premio Cicae e Premio Fipresci al Festival di Cannes 2014, Rara Premio Generation Plus al Festival di Berlino, Premio Horizontes Latinos, Premio Sebastiane Latino al Festival di San Sebastian. Per proseguire con: L'affido di Xavier Legrand Leone d'argento e Leone del Futuro Luigi De Laurentiis al 74mo Festival di Venezia e Petit Paysan di Hubert Charuel premiato con Il Premio Foglia d'oro al Festival France Odeon 2017 e con tre César (Miglio Esordio, Miglior Attore e Miglior Attrice non protagonista), Beate di Samad Zarmandili e Un giorno all'improvviso di Ciro D'Emilio presentato nella sezione Orizzonti del 75mo Festival di Venezia e Premio FICE - Attrice dell'Anno ad Anna Foglietta. Oltre all'innovazione, lo sguardo della No.Mad si concentra anche sulle filmografie dei maestri affermati del cinema e dei grandi interpreti. Fra questi Andrzej Wajda con Walesa - L'Uomo della Speranza presentato fuori concorso al 70mo Festival del Cinema di Venezia, Brillante Mendoza e Isabelle Huppert con Captive presentato in Concorso Ufficiale alla 62° edizione del Festival di Berlino, Noomi Rapace vincitrice del Premio Marc'Aurelio alla Miglior Attrice al Festival di Roma 2011 con Babycall, Mathieu Amalric con Tournée Premio Miglior Regia al Festival di Cannes 2010, Jean Reno protagonista di Un'estate in Provenza, Vincent Cassel con Il Monaco, Guillaume Canet e Mélanie Laurent protagonisti di Mio figlio, la canadese Mary Harron, regista del cult American Psycho con Charlie says, Cécile de France e Yolande Moreau con Ribelli, e Arnaud Desplechin regista di Roubaix, una luce con Léa Seydoux. Attualmente la No.Mad Entertainment sta seguendo e intervenendo già dalla fase preproduttiva e produttiva su alcuni progetti di co-produzione con Paese Europei e nonEuropei di cui curerà la distribuzione. Insieme a Kitchenfilm ha lanciato la sua piattaforma di streaming online Cine-room, un posto dove trovare film di qualità pluripremiati e apprezzati dalla critica che finalmente hanno uno spazio a loro dedicato. In virtù di questa doppia natura, la No.Mad continua a ricercare nuovi talenti e a sostenere idee originali mantenendo un rapporto privilegiato con la cinematografia francese ed europea e dedicando una particolare attenzione ai cineasti più interessanti del nostro tempo.

NO.MAD ENTERTAINMENT • SRL

Via Costantino, 108 • 00145 Roma T +39 333 992 0966

